

بلد روم

# شرح

## مبارک دراستری

یوهان هلستن

ACIMAZ

فروشگاه تخصصی شطرنج

WWW.ACIMAZSTORE.IR

مترجمین :  
خلیل حسینی  
آرش شاه زمانی  
محمد علی اقبال

بنام خدا

# مهارت در استراتژی شطرنج

Mastering chess strategy

یوهان هلستن

جلد دوم

فروشگاه تخصصی شطرنج

مترجمان:

خلیل حسینی - آرش شاهزمانی - محمدعلی اقبال

سوشناسه : هلسن، یوهان، ۱۹۵۷ - ۳  
 مهارت در استراتژی شطرنج = Mastering chess strategy / مولف  
 عنوان و نام پدیدآور : یوهان هلسن؛ مترجمان خلیل حسینی، ارش شاهزمانی، محمدعلی اقبال.  
 مشخصات نشر : شیراز؛ کیان نشر، ۱۳۹۳ -  
 مشخصات ظاهری: ج؛ مصور.  
 شابک : دوره ۳ - ۳۶ - ۷۵۵۲ - ۹۶۴ - ۹۷۸  
 ج: ۱ - ۹ - ۲۲ - ۷۵۵۲ - ۹۶۴ - ۹۷۸  
 ج: ۲ - ۶ - ۳۵ - ۷۵۵۲ - ۹۶۴ - ۹۷۸  
 فیبا : وضعیت فهرست نویسی  
 کتاب حاضر ترجمه‌ی کتاب "Mastering chess strategy, 2010" است.  
 بارگذشت : شطرنج - دستنامه‌ها  
 موضوع : حسینی، خلیل، ۱۳۵۴ - ، مترجم  
 شناسه افزوده : شاهزمانی، ارش، ۱۳۶۵ - ، مترجم  
 شناسه افزوده : اقبال، محمدعلی، ۱۳۶۶ - ، مترجم  
 شناسه افزوده : RV1۴۴۵ - ۵۸۰۹ - ۱۳۹۳  
 رده بندی کنگره : ۷۹۴/۱۲  
 رده بندی دیوبی : ۳۴۸۵۳۲۹  
 شماره کتابشناسی ملی :

## مهارت در استراتژی شطرنج

نویسنده: یوهان هلسن  
 مترجمان: خلیل حسینی - ارش شاهزمانی - محمدعلی اقبال  
 جلد دوم

ناشر: کیان نشر  
 لیتوگرافی و چاپ: خانه چاپ شیراز  
 شماره گان: ۱۰۰۰ نسخه  
 نوبت چاپ: اول / تیر ۹۵  
 بروها: ۱۵۰۰۰ تومان  
 شابک: ۶ - ۳۵ - ۷۵۵۲ - ۹۶۴ - ۹۷۸  
 شابک دوره: ۳ - ۳۶ - ۷۵۵۲ - ۹۶۴ - ۹۷۸  
 انتشارات: کیان نشر، شیراز فرهنگ شهر ایستگاه ۱۴ پلاک  
 ۲۰۸ تلفن: ۰۳۶۳۰۲۸۱۱ فاکس: ۰۷۲۴ ۳۶۳۰۰  
 تمامی حقوق برای مترجم محفوظ است.

## فهرست مطالب

۵	■ بخش چهارم: بازی با پیاده‌ها
۵	فضاسازی
۱۴	ایجاد نقطه ضعف
۳۲	پیاده‌های رونده
۴۶	اکثریت پیاده‌ای
۵۹	زنگیره پیاده‌ای
۷۲	پویایی
۹۰	■ بخش پنجم: پیشگیری
۹۰	محدودیت
۹۹	پیشگیری
۱۱۲	تحریک
۱۲۳	■ بخش ششم: استراتژی‌های دیگر
۱۲۳	خانه‌های ضعیف
۱۳۱	پیاده‌های ضعیف
۱۴۳	پیاده‌های دوبل
۱۵۶	بلوکه
۱۷۲	ابتکار عمل
۱۸۹	تاکتیک و استراتژی
۲۰۳	■ آزمون‌ها
۲۰۳	۱۶۳ تا ۱۷۴: کسب فضا
۲۰۵	۱۷۵ تا ۱۹۲: ایجاد نقطه ضعف
۲۰۸	۱۹۳ تا ۲۰۸: پیاده‌های رونده
۲۱۱	۲۰۹ تا ۲۱۸: اکثریت پیاده‌ای

۲۱۲	۲۲۸ تا ۲۲۹: زنجیره پیاده‌ای
۲۱۴	۲۲۹ تا ۲۴۶: پویایی و تحرک
۲۱۷	۲۴۷ تا ۲۶۶: محدودیت
۲۲۰	۲۶۷ تا ۲۸۶: پیشگیری
۲۲۴	۲۸۷ تا ۳۰۶: تحریک
۲۲۷	۳۰۷ تا ۳۱۴: خانه‌های ضعیف
۲۲۸	۳۱۵ تا ۳۲۴: پیاده‌های ضعیف
۲۳۰	۳۲۵ تا ۳۳۴: پیاده‌های دوبل
۲۳۲	۳۳۵ تا ۳۵۰: بلوکه
۲۳۴	۳۵۱ تا ۳۶۶: ابتکار عمل
۲۳۷	۳۶۷ تا ۳۸۲: تاکتیک و استراتژی
۲۴۰	■ پاسخ‌ها

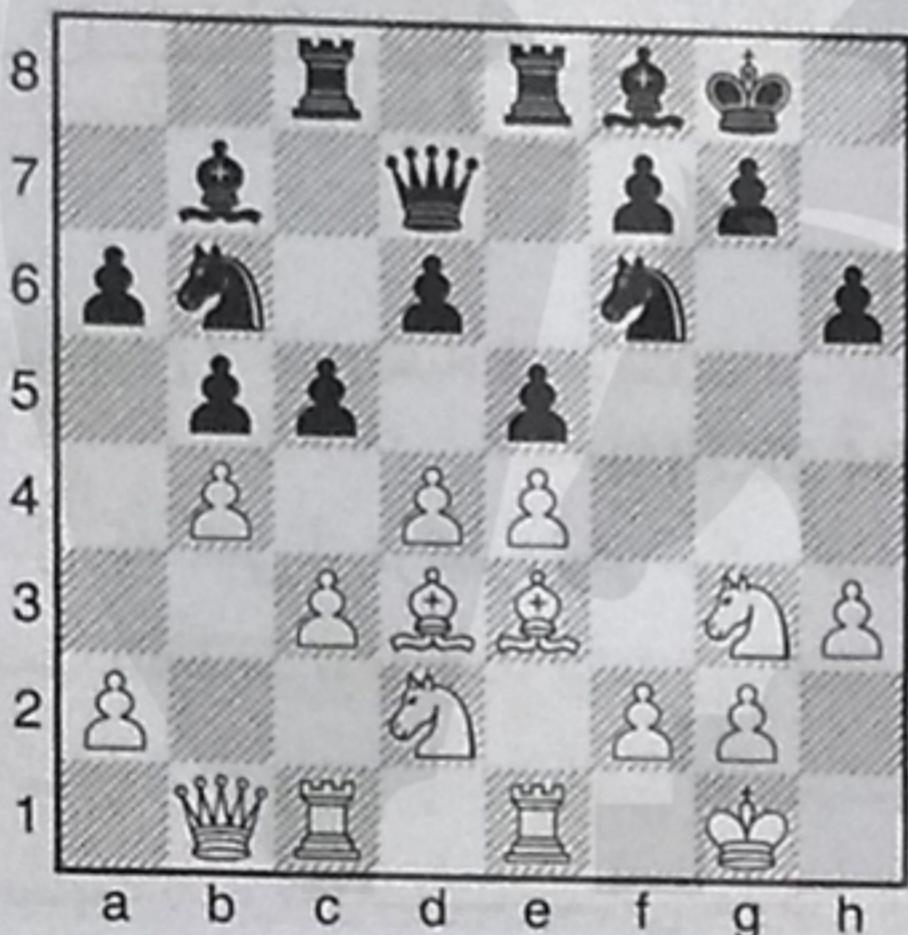
**ACHMAZ**  
فروشگاه تخصصی شطرنج

[WWW.ACHMAZSTORE.IR](http://WWW.ACHMAZSTORE.IR)

## بخش چهارم: بازی پیاده‌ها

بازی‌ها خواهیم آموخت که چگونه پس از دستیابی به برتری فضا از آنها نهایت استفاده را ببریم.

بازی نمونه شماره ۱۱۲  
کارپوف - گلیگوریچ  
سن آنتونیو ۱۹۷۲



در یک نبرد اسپانیایی، سیاه با  $c5-c7$ ... مرکز سفید را به چالش کشیده است. در این میان کارپوف با تغییر در ساختار پیاده‌ای، فضا را از آن خود می‌کند.

**25.bxc5 dxc5 26.d5! ♕a4**

بهبود موقعیت اسب و تدارک  $c4$ ... 27 همراه با  $c5$ ... 28 که به تعویض قابل قبولی می‌انجامد. با این وجود با دقت در ادامه بازی به نظر می‌رسد شاید سیاه بهتر بود توجه بیشتری

بازی با پیاده در شطرنج استفاده‌های بسیاری دارد. در بخش‌های پیشین به بعضی از آن‌ها برخورديم. مانند عبور از ستون‌های باز (بازی شماره ۵۰)، ایجاد فضای خالی در گوش‌های (بازی شماره ۲۴) و خلق یک خانه‌ی حمایت شده (بازی شماره ۳۴). علاوه بر این در مثال‌هایی مانند بازی شماره ۳۱ شاهد بودیم که چگونه یک پیاده به تنها ی می‌تواند خطری جدی برای جناح مقابل باشد. در این فصل به بررسی حالت‌های بیشتری از بازی با پیاده خواهیم پرداخت.

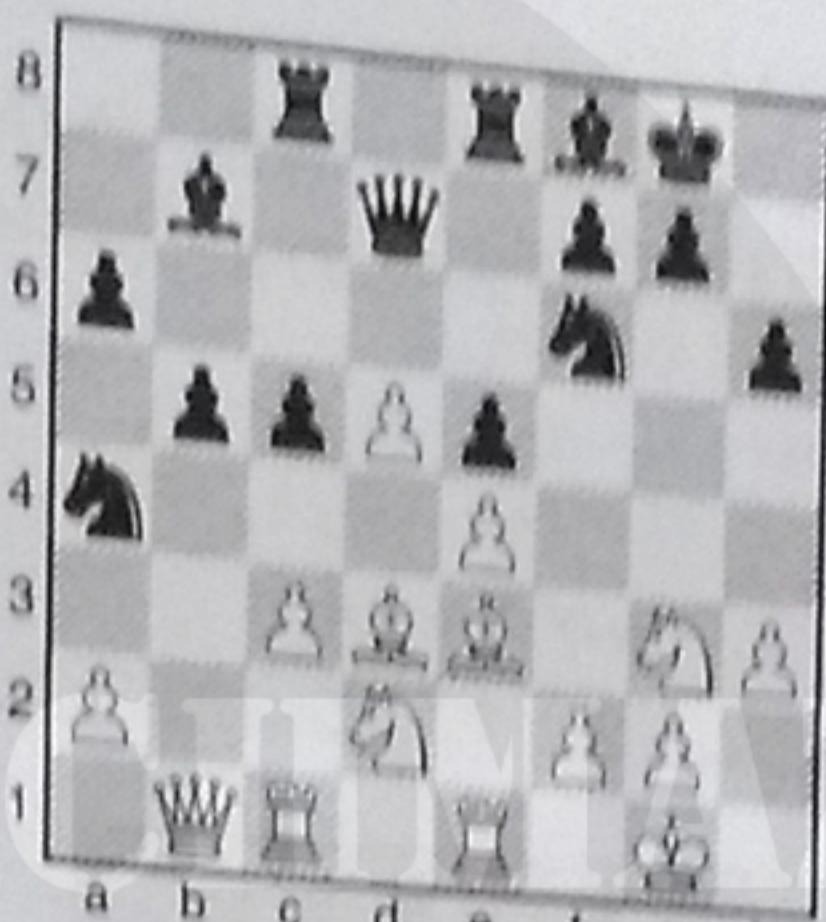
### فضا سازی

یکی از پیامدهای اصلی بازی با پیاده، ایجاد و کسب فضا است. نمونه‌هایی از این قبیل را در فصل‌های گذشته دیدیم. مانند پیشروی  $g4-g5$  در بازی شماره ۸ و پیشروی  $b4-b5$ ... در بازی شماره ۵۱. با هر حرکتِ رو به جلوی پیاده‌ها قادر به فتح خانه‌های بیشتری هستیم و فضای ایجاد شده توسط آنها بطور معمول سودمند خواهند بود. در بازی‌های پیش رو خواهیم دید که چطور مهره‌های سفید سه بخش اصلی صفحه شامل جناح شاه، جناح وزیر و مرکز را احاطه کرده‌اند. همچنین در این

## ۶- مهارت در استراتژی شطرنج

به جناح مخالف می کرد. یک راه دستیابی به این هدف  $g6\ldots g7$  و تدارک  $f7\ldots f8$  است.

هر چند پس از  $c4!$   $b4$   $b3$  سفید با ایندهای مانند  $a5\ldots a6$  و  $a2-a3$  اینکار عمل خود را حفظ می کرد.



## فروشگاه تحصیلی شطرنج

**27.c4!**

جلوگیری از طرح سیاه و تقویت مرکز.

**27...b4 28.f1!**

حال که کمی از درگیری در مرکز کم شده است سفید می تواند فشار بیشتری را به سمت جناح شاه وارد آورد. در این وضعیت خانه چهارم شده  $c3$  اهمیت چندانی ندارد.

**28...e7**

**28...g6?!**  $29.f4$   $exf4$   $30.gxf4$   $g7$   $31.e5!$

همراه با برتری چشمگیر برای سفید.

**29.f4 d7**

بار دیگر استراتژی و تاکتیک سیاه با یکدیگر هماهنگ نیست.

**29...exf4?!**  $30.gxf4$   $d6$   $31.gxd6$   $xd6$   $32.f5$

همراه با ابتکار عمل نیرومند سفید:

**32...d8**  $(32...e5? 33.f3)$  **33.a1!**  $d3$  **34.xc3**  $bxcc3$

**35...xc3**

همراه با تهدید  $36.Qxh6+$   $36.e5$  و

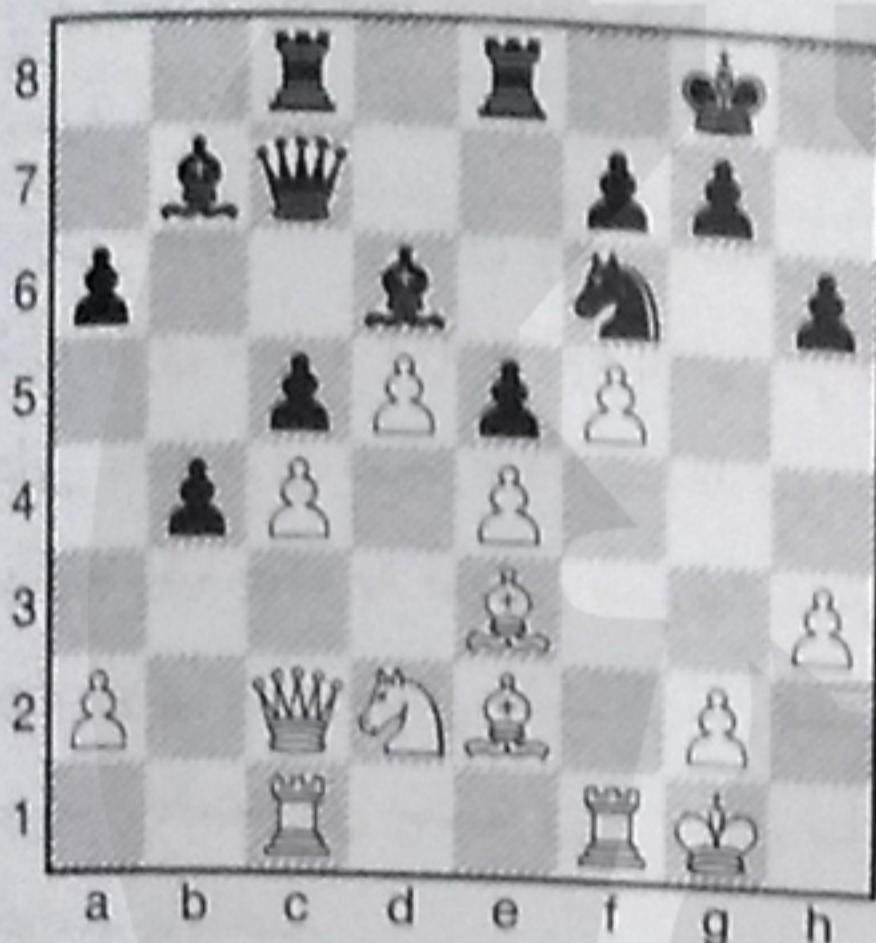
**30...c2 Qc3 31.f5!**

یک حرکت کلیدی. کاریوف از طرح  $e5xf4\ldots$   $e5\ldots$  جلوگیری نموده و در جناح شاه فضای قابل توجهی به دست می آورد.

**31...f6 32.Qe2**

تعویض فعال ترین سوار حریف و پاکسازی مسیر برای پیاده  $g$ .

**32...Qxe2+ 33.Qxe2 Qd6**



**34.g4!**

البته با بسته شدن مرکز، هیچ چیز جلوگیری پیش روی پیاده قدرتمند جناح شاه نخواهد بود.

**34...f8!**

حرکتی زیر کانه که شاه را از جناح خطر دور می کند. درست شبیه به بازی شماره ۷۷

**35.h4 e7 36.g5 hxg5 37.hxg5**

**5d7 38.g4!**

روشی متداول برای به دست آوردن فضا. با پیش روی پیاده ها خانه های خالی شده به سرعت توسط مهره های خودی اشغال خواهند شد. در حقیقت پیش از این چنین رویکردی را در بازی شماره ۷۴ با حرکت وزیر به  $d5$  دیده ایم. اکنون سیاه باید مراقب حرکت  $f5-f6$  باشد. با در نظر

### 46.a3!

یک روش متداول در وضعیت‌های همراه با برتری فضایی، بازگشایی یک جبهه‌ی دیگر است. اکنون وضعیت سیاه آنچنان فشرده است که امکان دفاع همزمان در هر دو جناح را ندارد.

**46...bxa3 47.Qa2 Qh4 48.Qxa3 Qgh8 49.Qb1 Qb8**

در ادامه‌ی زیر وضعیت متعادل است:

**49...Qh1 50.Qxh1 Qxh1 51.Qxh1 50.Qe1!**

وزیر با تmp به کاروان حمله ملحق می‌شود.

**50...Qxg4**

نامید کننده است اما در ادامه‌ی زیر نیز در

نهایت دفاع سیاه از هم می‌شکافد:

**50...Qhh8 51.Qa5+ Qc8 52.f6! gxf6 53.Qxc5**

**51.Qxg4 Qc8 52.Qa5+**

سیاه تسليم شد.

**52.Qa5+ Qb6 53.Qxc5! Qxc5**

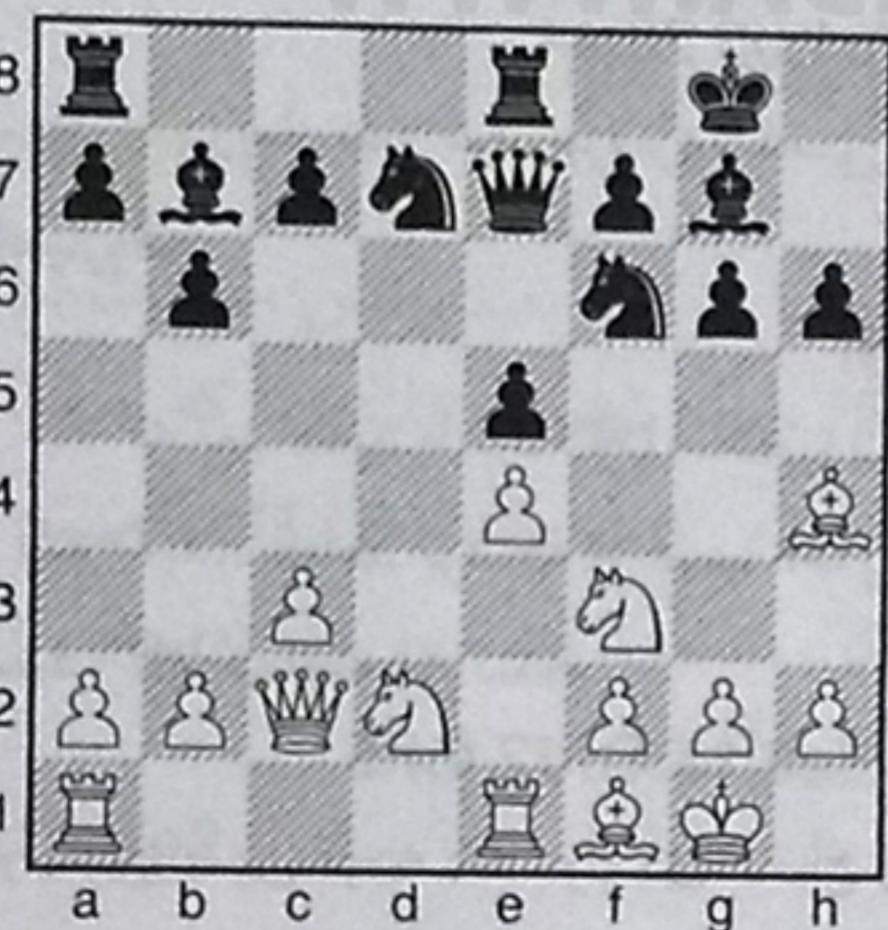
**54.Qxb6 Qxb6 55.Qxb6+ Qxb6**

**56.c5 1-0**

بازی نمونه شماره ۱۱۳

کاسپاروف - مارتینویچ

باکو ۱۹۸۰



گرفتن این موضوع سفید حرکت بعد خود را انجام می‌دهد.

**38...Qg8 39.Qf2**

تدارک 1.Qh1 با هدف تسلط بر ستون باز.

**39...Qh8**

حال که شاه سفید مانع تغییر مکان رخ در امتداد ستون e گردیده است، سیاه هراسی از کیش 40.f6+ ندارد.

**40.Qh1 Qcg8 41.Qd1**

سفید متوجه شده است که حریف توان رویارویی ندارد. گزینه‌ی نیرومند دیگر: 41.a3! a5 42.Qa4 Qb6 43.Qb5 بازگشایی یک میدان نبرد دیگر در جناح وزیر - کارپوف.

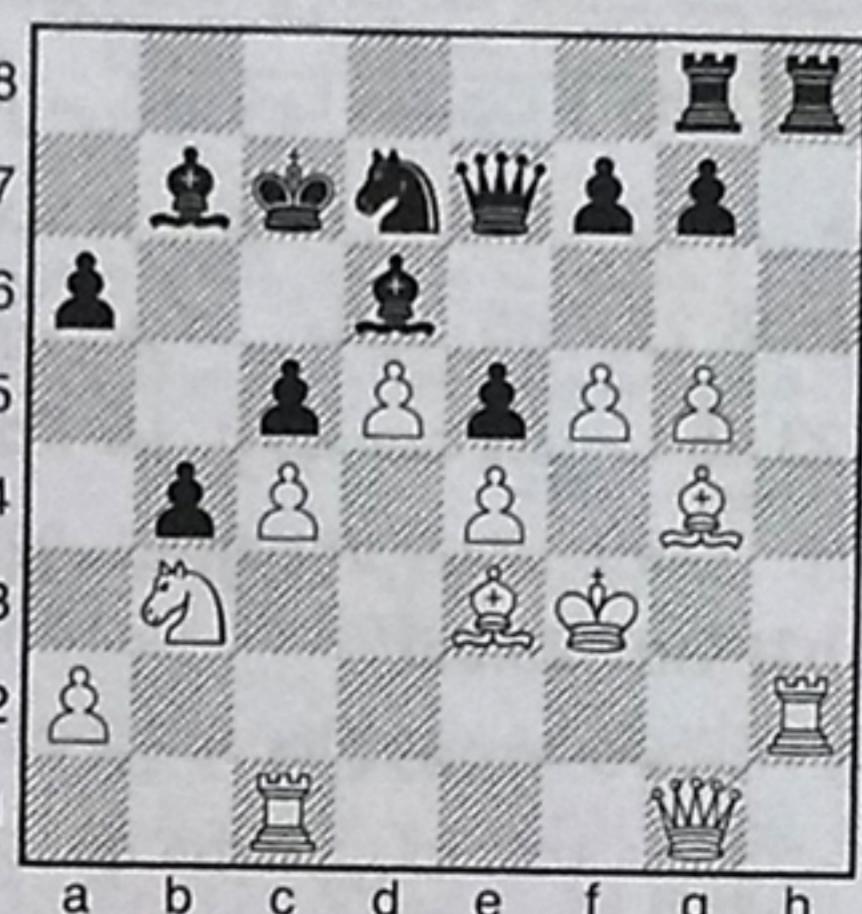
**41...Qd8 42.Qg1 Qb6 43.Qh2 Qe7**

سیاه می‌خواهد 44...Qf8 را با 44.Qh1 پاسخ دهد و در امتداد ستون h مقاومت کند. اما این حرکت کنترل سیاه در جناح وزیر را کاهش می‌دهد و این همان چیزی است که کارپوف به سرعت از آن بهره‌برداری می‌کند.

**44.Qb3! Qc7 45.Qf3!**

تخلیه عرض دوم برای سواره‌ای سنگین و حمله به پیاده‌ی c5.

**45...Qd7**



18.f3 ♕f6 19.♕f2!

حفظا یک فیل خوب.

19...g5 20.♘e3

تخلیه مربع c4 اما نه برای فیل!

20...♞df6



21.c4!

حرکتی بسیار نیرومند که به سختی می‌توان دید. حضور این پیاده در c4 امکان ♘e3-d5 را میسر نموده و توسعه جناح وزیر را نیز در پی دارد. در مقابل پس از:

21.♕c4?! ♖e7

مشخص نیست سفید به چه چیزی دست یافته است.

21...c6?!

کاسپاروف با این حرکت به سرعت دست به کار می‌شود و با ممانعت از 22.♘d5 ضعف شدید در خانه‌های سیاه را به تن می‌خرد در عوض حرکتی مانند 21...♝cd8 22.♘d5 های سفید برتری می‌یابند.

22.♘b3! ♘d7 23.c5!

باعث می‌شود جناح وزیر ضعیف شده ولی از خانه d6 حمایت می‌کند.

23...b5

در مثال قبل کارپوف زمانی اقدام به پیشروی پیاده‌های جناح شاه نمود که مرکز میدان بسته شده و حریف هیچ امکان بازی متقابل نداشت. اما وضعیت‌های بسیاری وجود دارد که این نوع پیشروی پیاده، امنیت شاه را به خطر می‌اندازد. در مقام مقایسه می‌توان گفت پیشروی پیاده در جناح وزیر از خطر کمتری برخوردار بوده و بیشتر بازی می‌شود. به این مثال توجه کنید.

14.b4!

کسب کمی فضا و گرفتن خانه‌ی c5 از اسب سیاه.

14...a6

حرکت فعلی 14...a5! طرح سفید را پیچیده می‌کرد. به عنوان مثال:

15.a3 ♜a7 16.♗d3 ♜ea8 17.♗b2

همراه با اندکی برتری برای سفید - کاسپاروف.

15.♘c4 ♜ac8?!

سیاه با آگاهی از ادامه‌ی زیر این حرکت را انجام می‌دهد:

15...c5? 16.♗ad1 cxb4 17.♘d6

اما بهتر بود ادامه‌ی زیر را بازی می‌کرد:

15...♔e6! 16.♘fd2

16.a4 a5!

همراه با بازی متقابل.

16...c5 17.♘e3 cxb4 18.cxb4 ♜ac8

19.♗b1 b5 20.a4

سفید این بار نیز تنها برتری کمی دارد - کاسپاروف.

16.a4!

از حالا به بعد سفید با b5-b4-آماده رویارویی با 5...c7-c5... خواهد بود که از اسب c4 پیاده‌ی ضعیف b6 حمایت می‌کند.

16...♔e6 17.♘fd2 ♘h5

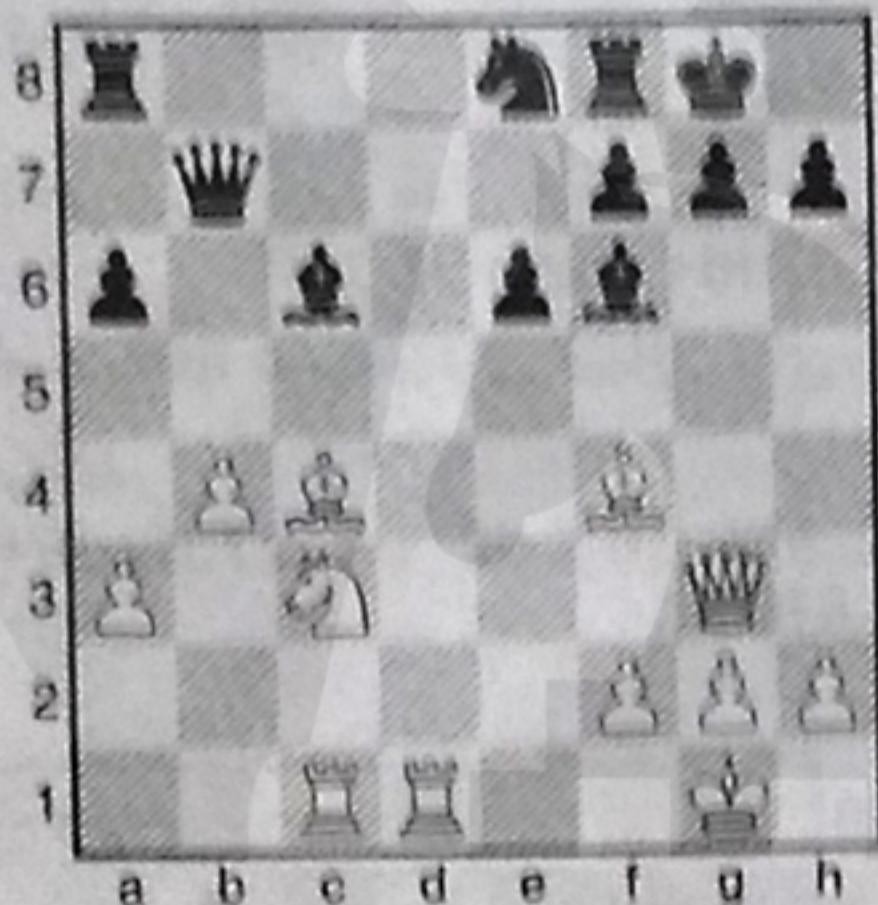
مارتینویچ بدون توجه به مزایای جناح وزیر، تمرکز خود را به جناح دیگر انتقال می‌دهد.

## بخش ۱۹: مفاهیم اصلی استراتژی

اکنون اجازه دهید تعدادی از مثال‌های مریوطه را در عمل بینیم.

### مقدمه

شاید بتوان وسط بازی را سخت‌ترین مرحله‌ی بازی تلقی نمود، چایی که بازیکن پیوسته با چالش‌های استراتژیک و تاکتیکی مواجه است. بدون تردید ظرفیت تاکتیکی اساس نبرد مستقیم و خلق و پیشگیری از تهدیدها و دیگر مفاهیم منداول در بازی است؛ هر چند ما همچنان به پرسنی رویکردهای اصلی که در طول بازی مفید هستند، نیاز داریم، مریم شهیر "مارک دوورنسکی" در اثر بزرگ خود "استراتژی در شطرنج" رشتای از مفاهیم و تعاریف مریوط را که با مقداری تغییر و تبدیل‌های جزئی، پایه تئوری این بخش را تشکیل می‌دهد، به طور اجمالی بیان می‌کند.



### بهبود موقعیت سوارها

در نگاه اول وضعیت سفید بهتر به نظر می‌رسد، تمامی مهره‌هایش فعال هستند و در جناح وزیر برتری اکثربت پیاده‌ای دارد. حریف در خانه‌ی a6 ضعف داشته و از همه مهم‌تر نیروهای سیاه به دلیل جایگیری غلط اسب در e8، مسدود شده‌اند.

**21...g6!**

ساده اما نیرومند. طرح سیاه g7-f5... با هدف بهبود موقعیت اسب است.

**22.ffe1**

### مروری بر مفاهیم

بطور کلی هر فعالیتی را که در بازی عهده‌دار می‌شود می‌توان در پنج عملیات تاکتیکی و استراتژیک خلاصه نمود. درگ عملیات تاکتیکی آسان است. تهدید مستقیم، آچمزی، چنگال، منحرف کردن و غیره. به عنوان عملیات استراتژی نیز می‌توان به هر پنج از موضوعات زیر پرداخت:

۱. بهبود وضعیت مهره‌ها
۲. بازی پیاده‌ها
۳. تعویض‌ها
۴. پیشگیری (محدودسازی و جلب)

23.d6+ ♔h8 24.♕b7

همراه با 25.dxe7 و یک برتری قابل توجه برای سفید.

21.d6!

یک حرکت کلیدی دیگر که قطرهای h1-a8 و g8-a2 را با هدف فعالیتهای تاکتیکی پاکسازی کرده و سفید را یک گام به ساختن یک پیاده‌ی رونده نزدیک‌تر می‌کند.

21...b6

هیچ یک از ادامه‌های زیر شанс مقاومت در اختیار سیاه قرار نمی‌دهند - کراسنکوف:

21...exd6 22.♔a2+! ♔h8 23.♕xa7

همراه با دو تهدید 24.♕xc5 و 24.♕xc5!

21...fxe5 22.♕xc5 ♕xc5 23.♔a2+!

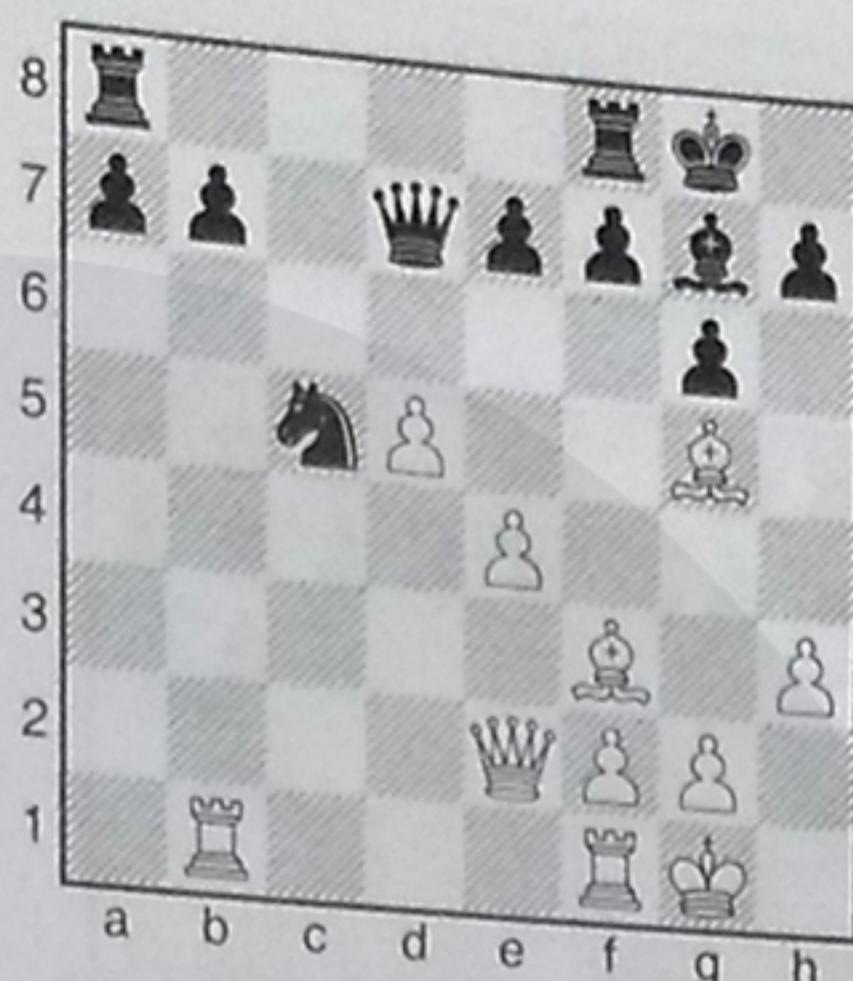
♔h8 24.♕xa7 ♕c4 25.♕xb7

22.♕xc5!

سفید در نهایت برتری دو فیل خود را با پیشروی بیشتر پیاده‌های مرکزی خود تعویض می‌کند.

22...♕xc5 23.e6

17...♘c5



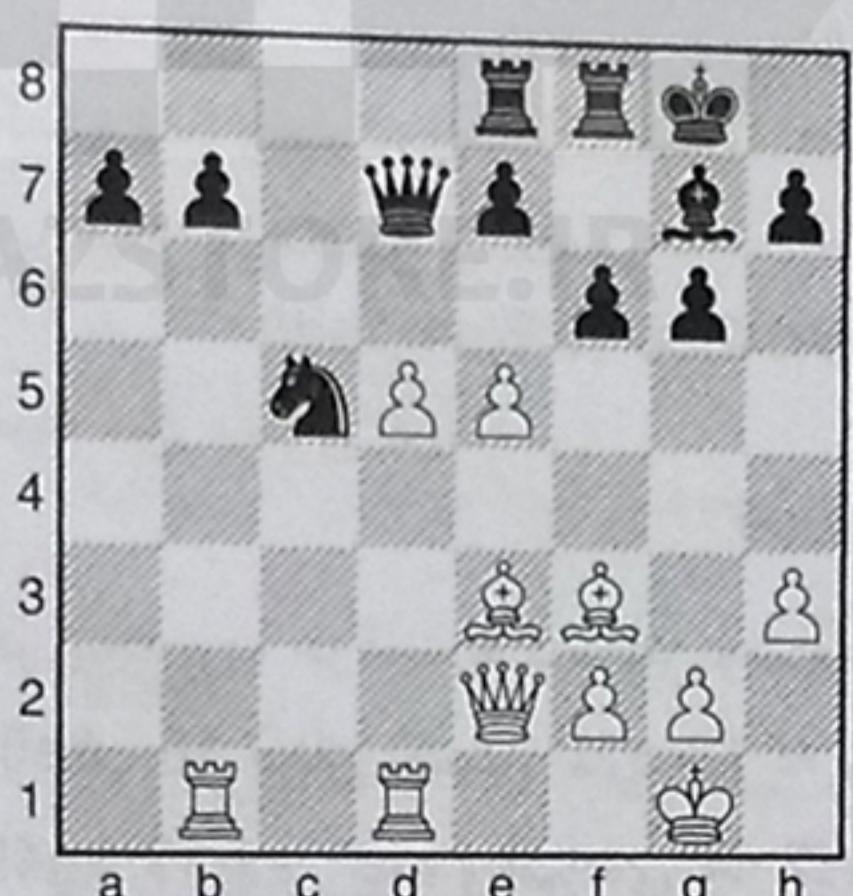
18.e5!

استثنایی وجود ندارد و باید دانست که پیاده مرکز در عرض پنجم همیشه یک نیروی مخرب است.

18...♗ae8

تدارک f7-f6... با هدف خلق یک بازی متقابل ناچیز.

19.♗fd1 f6 20.♗e3!



در کمتر از ۱۰ حرکت پیاده‌های مرکزی سفید پیشروی چشمگیری داشته و اکنون سفید آماده تبدیل این برتری با یک پیاده‌ی رونده تعیین-کننده است.

23...♔c8

20.exf6?! exf6

20...♗c8

و یا:

20...b6 21.♕xc5 bxc5 22.♕c4! fxe5

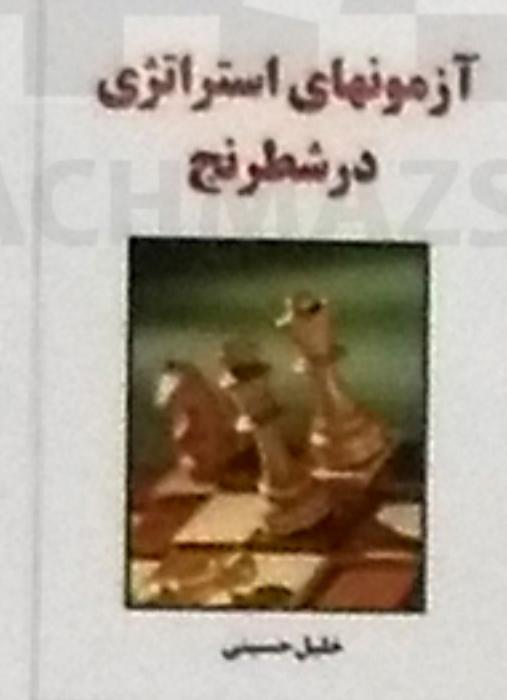
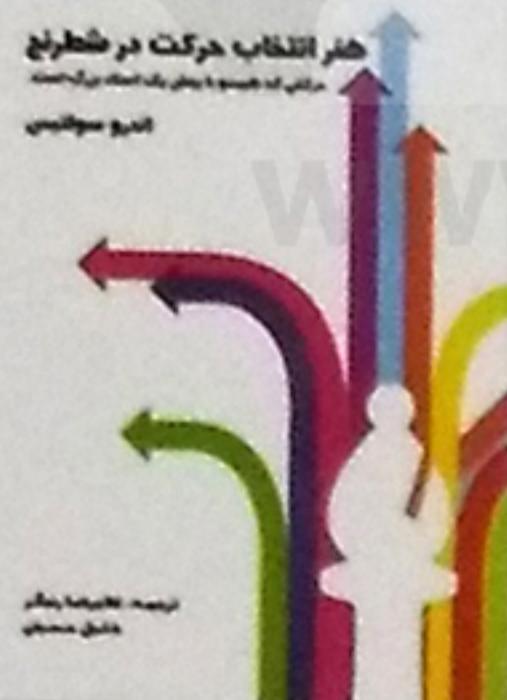
## دانش از مطالعه و مهارت از تمرین به دست می‌آید.

استادبزرگ "یوهان هلستن" معتقد است کسب مهارت در استراتژی شطرنج - درست شبیه به تاکتیک در شطرنج - نیازمند تمرین، تمرین و باز هم تمرین است!

این کتاب بی نظیر را می‌توان نتیجه چندین سال کار تمام وقت مولف در حوزه‌ی مربیگری شطرنج دانست که با هدف تدوین یک برنامه آموزشی هدفمند، جهت بهبود تفکر استراتژیک، طراحی شده است. در این کتاب با تمرکز بر بسیاری از موضوعات کلیدی، اصول اساسی بازی استراتژیک آموزش داده می‌شود. علاوه بر مثالهای موجود در کتاب، تمریناتی نیز وجود دارد که با دقت هرچه تمام‌تر انتخاب شده اند و به خواننده کمک می‌کنند ضمن ارزیابی میزان پیشرفت خود، دانش خود را نیز در بوته‌ی آزمایش قرار دهد. به این ترتیب چنین دوره آموزشی را می‌توان گزینه‌ای ایده‌آل برای پیشرفت بازیکنان در هر سطحی تلقی نمود. این کتاب در اصل برای شطرنج آموزان تدوین گردیده است و به همین دلیل مربیان محترم شطرنج می‌توانند از آن به عنوان یک منبع غنی آموزشی استفاده نمایند.

- یک دوره آموزشی ضروری جهت درک استراتژی در شطرنج
- کتابی مشتمل بر سفارشات اساتید و متخصصان شطرنج
- همراه با تمرینات آموزشی و کاربردی متناسب با هر درس

استادبزرگ یوهان هلستن، قهرمان سابق کشور سوئد و صاحب مدال طلای مسابقات قهرمانی تیمی اروپا هستند. ایشان یکی از مربیان نامدار هستند که در کسوت نویسنده‌ی نیز از خود آثار ماندگار و ارزشمندی به جای گذاشته اند.



انتشارات کیان نشر

ISBN: 978-964-7552-35-6



9 789647 552356



بهیت شطرنج استان فارس